

Nationalrat

Conseil national

Consiglio nazionale

Cussegl naziunal



Commissione degli affari giuridici
CH-3003 Berna

www.parlamento.ch
rk.caj@pd.admin.ch

Ai partiti politici e
alle organizzazioni

3 luglio 2007

**03.428 Iniziativa parlamentare. Cognome e diritto di cittadinanza dei coniugi. Parità
Procedura di consultazione sull'avamprogetto della Commissione**

Gentili signore e signori,

in esecuzione dell'iniziativa parlamentare depositata dalla consigliera nazionale Susanne Leutenegger Oberholzer (03.428 Cognome e diritto di cittadinanza dei coniugi. Parità), la Commissione degli affari giuridici del Consiglio nazionale ha adottato, il 1° giugno 2007, unavamprogetto di modifica del Codice civile che Vi sottoponiamo nell'ambito della procedura di consultazione avviata.

La Commissione si ispira al principio della continuità del cognome, sul quale, di norma, il matrimonio non ha alcun effetto. Gli sposi possono tuttavia dichiarare di volere assumere un cognome coniugale (rispettivamente il cognome da nubile o da celibe). Il figlio di coniugi che hanno cognomi diversi assume il cognome da essi scelto alla nascita del primogenito per i figli nati dall'unione. In caso di disaccordo tra i genitori, il figlio porta il cognome della madre. Per evitare dissidi in occasione della nascita, una minoranza commissionale propone che la scelta del cognome sia fatta già alla celebrazione del matrimonio. L'avamprogetto prevede inoltre che ciascun coniuge conservi la propria cittadinanza cantonale e la propria attinenza comunale e che i figli acquistino la cittadinanza del genitore di cui portano il cognome.

Vi preghiamo di far pervenire il vostro parere, in tre esemplari, all'Ufficio federale dello stato civile (Bundesrain 20, 3003 Berna) entro **10 ottobre 2007**.

Il segretario supplente delle Commissioni degli affari giuridici, Pierre Scyboz (031 323 03 77 ; pierre.scyboz@pd.admin.ch), e la collaboratrice responsabile del dossier presso l'Ufficio federale dello stato civile, Cora Graf-Gaiser (031 322 47 60 ; cora.graf-gaiser@bj.admin.ch) saranno lieti di rispondere alle vostre eventuali domande. La documentazione può essere consultata presso il sito Internet della Commissione (www.parlamento.ch), presso quello dell'Ufficio federale di giustizia (www.bj.admin.ch/bj/it/home.html) o presso il sito generale dell'amministrazione federale (www.admin.ch/ch/i/gg/pc/pendent.html).



Vogliate gradire, gentili signore e signori, l'espressione dei nostri più distinti saluti.

Il presidente della Commissione :

Daniel Vischer

Allegati :

- rapporto esplicativo e avamprogetto della Commissione degli affari giuridici del Consiglio nazionale del 1° giugno 2007
- elenco dei partecipanti alla procedura di consultazione